ADV. L. 7634/2.

Conseil d'Etat - Raad van State
Législation - Wetgeving
- 1 -
18. OCT 1961
Transmis à M. Overgemaakt aan de H. Vicedirecteur (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e september 1961 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van speciale toepassingsmodaliteiten van de wet van 12 juli 1957 voor de beroepskunstenaars", heeft de 12e oktober 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 29 septembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant des modalités spéciales d'application de la loi du 12 juillet 1957 aux artistes professionnels", a donné le 12 octobre 1961 l'avis suivant :

In het laatste lid van artikel 6bis,dat door het ontwerp wordt voorgesteld, schrijve men : "Voor de berekening van de minima vastgesteld in het eerste lid ..." In het 1° en 2° van dit artikel schrijve men : "... één of meer werkgevers...".

- -

Dans la version néerlandaise de l'article 6bis proposé par le projet, il convient d'écrire au 1° et au 2° : "... één of meer werkgevers" et au dernier alinéa: "Voor de berekening van de minima vastgesteld in het eerste lid...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS, R. de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.